

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 5.3.2009
COM(2009) 107 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно определяне на позицията на Общността в Генералната комисия по
рибарство за Средиземно море (GFCM)**

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Когато създадени съгласно международни споразумения органи трябва да приемат решения с правни последици, с изключение на решения, които допълват или изменят институционалната рамка на въпросните споразумения, съгласно член 300, параграф 2, втора алинея от Договора за ЕО позицията на Общността по отношение на тези решения се определя от Съвета по предложение на Комисията.

В изпълнение на това задължение и след подобно предложение за определяне на позиция на Общността в ICCAT (Решение на Съвета за определяне на позиция на Общността в Международната комисия за опазването на видовете риба тон в Атлантическия океан (ICCAT) от 11 ноември 2008 г., документ 14863/08, PECH 278 RESTREINT) Европейската комисия сега внася настоящото предложение за решение, което се отнася до Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM).

Целта на приложеното предложение е определянето на позицията на Общността в GFCM, когато последната трябва да приеме препоръки с правни последици за Общността, както е изложено в приложеното проекторешение на Съвета.

В съответствие с предоставените на Комисия по силата на Договора за ЕО правомощия Европейската комисия представлява интересите на Общността в регионални организации за управление на рибарството. Европейската комисия съответно преговаря, говори и гласува от името на Общността. В случая на GFCM тези правомощия обхващат по-специално въпроси, свързани с управлението на рибарството, спазването на правилата и бюджета. Освен това Комисията осигурява активното участие на Общността в заседанията на страните по договора.

Някои държави-членки също така са страни по договор в GFCM. Възможно е някои въпроси да са от споделена компетентност, а други да са от компетентност само на държавите-членки. Но както показва досегашният опит, силно препоръчително е и е в интерес на Общността да се постигне, доколкото е възможно, обща позиция.

По искане на GFCM Европейската комисия и държавите-членки предоставят наличните статистически, научни и евентуално други необходими данни и осигуряват участието на учени в научните срещи.

В съответствие с член 300, параграф 2, втора алинея Съветът определя позицията на Общността за годишните заседания на GFCM, на които последната взема решение с правни последици.

Тези позиции на Общността се основават на най-новата налична статистическа, биологична и друга научна информация, предоставена от научния комитет на регионалните организации за управление на рибарството, включително информация и становища относно биологията и динамиката на популацията на съответните видове риби, състоянието на рибните запаси, въздействието на риболова върху тези запаси, както и мерките за тяхното съхраняване и управление.

Предвид гореизложеното Комисията предлага Съветът да приеме приложения мандат от името на Европейската общност по отношение на годишните заседания на GFCM, на които се взимат решения с правни последици, с изключение на решения, които допълват или изменят институционалната рамка на споразуменията за създаване на GFCM.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно определяне на позицията на Общността в Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 37 във връзка с член 300, параграф 2, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид че:

- (1) Съгласно член 33 от Договора във връзка с член 32 от него една от целите на Общата политика в областта на рибарството е да се осигури снабдяването. В Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на Общата политика в областта на рибарството се посочва, че Общността прилага подхода на предпазливостта, като приема мерки, предназначени да опазят и опазят живите водни ресурси, да позволят тяхната устойчива експлоатация и да сведат до минимум въздействието на риболовната дейност върху морските екосистеми. Освен това в него се посочва, че Общността се стреми да прилага постепенно към управлението на риболова подход на основата на екосистемите, както и да допринася за развитието на ефикасна риболовна дейност в икономически жизнеспособен и конкурентноспособен сектор на рибарството и аквакултурите, като гарантира справедливо жизнено равнище на лицата, които извършват риболовните дейности, и като същевременно отчита интересите на потребителите.
- (2) Европейската общност, както и България, Кипър, Франция, Гърция, Италия, Малта, Румъния, Словения и Испания са страни по договор в Генералната комисия по рибарство за Средиземно море („GFCM“). GFCM има право на базата на научни доказателства да даде обвързващи препоръки с цел запазване на популациите на запасите от живите водни ресурси в Средиземно море и Черно море на равнища, които ще позволят да се постигне максимално устойчив улов за хранителни и други цели.
- (3) Съгласно член 300, параграф 2, втора алинея от Договора за ЕО позицията на Общността в органи, създадени съгласно регионални споразумения в областта на рибарството, които приемат решения с правни последици, без обаче последните да изменят институционалната рамка на въпросните споразумения, трябва да се определи с прието с квалифицирано мнозинство решение на Съвета, по предложение на Комисията.

РЕШИ:

Член 1

Позицията, която ще бъде приета от името на Общността в Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFСM), когато тази комисия приема решения с правни последици, е определена в приложението към настоящото решение.

Член 2

Съветът оценява и при необходимост преразглежда настоящото решение по предложение на Комисията най-късно за годишното събрание на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море през 2014 г.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета:
Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Позиция на Общността в ГКРСМ

1. Принципи

В рамките на ГКРСМ Европейската общност

- а) действа в съответствие с целите на Общността в рамките на Общата политика в областта на рибарството, особено прилагайки подхода на предпазливостта за осигуряване на устойчива експлоатация на живите водни ресурси в зоната на конвенцията на GFCM, за насърчаване на постепенното прилагане към управлението на риболова подход на основата на екосистемите и за свеждане до минимум на въздействието на риболовната дейност върху морските екосистеми, както и насърчавайки икономически жизнеспособен и конкурентноспособен сектор на рибарството в Общността, като гарантира справедливо жизнено равнище на лицата, които извършват риболовна дейност, и като същевременно отчита интересите на потребителите;
- б) осигурява препоръките на GFCM да са в съответствие с целите на Споразумението за GFCM;
- в) осигурява препоръките на GFCM да са в съгласие с международното право и по-специално с разпоредбите на Конвенцията на ООН по морско право, Споразумението на ООН, отнасящо се до съхранението и управлението на трансгранично и далекомигриращите рибни видове, както и със Споразумението за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в открито море;
- г) насърчава съгласуваността с приетите от други регионални организации за управление на рибарството мерки;
- д) стреми се към синергия с политиката, която Общността провежда като част от нейните двустранни взаимоотношения с трети държави в областта на рибарството, както и към съответствие с политиката си на външни отношения;
- е) осигурява спазването на международните задължения на Общността.

2. Насоки

Европейската комисия, ако е необходимо, подкрепя приемането на следните мерки от страна на GFCM:

- а) мерки за съхраняване и управление на рибните ресурси на базата на най-добрите съществуващи научни становища. При необходимост се обмислят специфични мерки за запаси, изложени на свръхулов, за да се избегне нарастване на риболовната дейност;

- б) дългосрочни планове за управление за възстановяването или устойчивата експлоатация на рибните ресурси, за да се осигури постепенното стабилизиране на риболовната дейност в рамките на устойчиви граници, без да се засягат спешни мерки, които може да са необходими в неочаквани ситуации;
- в) мерки за съобразяване на риболовното усилие с възможностите за риболов. Трябва да се премахне свръхкапацитетът на риболовните флоти, които ловят свръхексплоатирани запаси, като от трети държави се изискват да полагат същите усилия като Общността;
- г) технически мерки като например минимален размер на рибите, размери на отворите на мрежите и на куките, размер и вид на риболовните уреди, временни и/или забрани за определени зони и защитени морски зони, на базата на най-добрите съществуващи научни становища;
- д) мерки по мониторинг, контрол и надзор, осигуряващи надлежен контрол върху риболовната дейност, върху капацитета на риболовния флот и върху мерките на държавния пристанищен контрол, за да се подобрят спазването на правилата на GFCM и хармонизирането със законодателството на Общността във връзка с дейностите по ННН риболов;
- е) ефективни търговски мерки, предназначени да осигурят опазването на запасите на GFCM;
- ж) институционално осъвременяване на GFCM.